

## [Text]

als. That announcement will be coming within the next few days.

There will also be an announcement for those of you who are particularly concerned about the problems that relate to fishers. I will just leave it at "fishers"—some people do not accept my "fisher"—those constituencies which are primarily concerned with the fishing industry. Those two aspects will be dealt with in the next short time.

The hon. member made some mention of—I have forgotten her exact words—indicating that the Abella report was pushed to one side. I can tell her that unlike other reports, such as the Fulton Report to the previous government, and other reports of great concern to people in the workplace, this report is being dealt with expeditiously.

I am the lead Minister in preparing the government response to this and it will be dealt with in the Cabinet Committee on Social Development, and I can assure her that this is something that I take very seriously.

With regard to that aspect to older people, the hon. member said that—I have forgotten her exact words, I am sorry—the first action of the Conservative government was to try to renege on my particular interest with regard to pensions. The first word the government uttered in the Throne Speech was with regard to the extension of the spouse's allowance, something the previous government would not do, and which we have made a prime concern, so I can assure her that my interest in this area remains very high and that there will be not only pension reform for those people between the ages of 60 and 64, such as we have already indicated, but as my colleague, the Minister of Health and Welfare, has indicated a very thorough dealing with the matter of pension reform.

**The Vice-Chairman:** Thank you, Madam Minister. The next speaker then will be Mr. Jourdenais.

• 1640

**M. Jourdenais:** Merci, monsieur le président.

Madame le ministre, cela fait environ 150 fois que j'entends quelqu'un vous féliciter, et moi aussi, je me permets de vous féliciter. Je suis convaincu que vous allez accomplir votre tâche avec beaucoup de compétence.

Je suis un peu étourdi à la suite de la question de l'honorable député de l'autre côté. Je vais essayer de me replacer. Pendant qu'elle posait sa question, j'essayais de poser la mienne dans ma tête.

Moi, je veux faire une chose qu'aucun député n'a jusqu'à maintenant essayé de faire, que je sache: je veux faire économiser de l'argent au gouvernement.

En ce qui concerne le programme d'assurance-chômage, lorsqu'un jeune veut se perfectionner, il y a une lacune et même une injustice. Si le jeune décide de lui-même de suivre des cours de perfectionnement, que ce soit le soir ou le jour, on ne veut pas lui donner les 75 dollars qui lui seraient alloués autrement; on ne veut pas, non plus, payer le cours qu'il suit, parce qu'on affirme qu'il n'était pas disponible pour travailler.

## [Translation]

Par ailleurs, pour ceux qui s'intéressent particulièrement aux problèmes de la pêche, j'aurais une communication spéciale à faire. Elle touchera les circonscriptions dont l'activité principale est l'industrie de la pêche. Ces deux aspects seront traités dans un avenir très rapproché.

L'honorables députées a laissé entendre, et je n'ai pas retenu ses mots exacts, mais elle a laissé entendre que le rapport Abella a été mis au rancart. Je puis l'assurer que contrairement à d'autres rapports, comme le rapport Fulton remis au gouvernement précédent, et à des rapports d'un grand intérêt pour les ouvriers, celui-ci fait l'objet d'un prompt examen.

Je suis le ministre chargé de préparer la réponse du gouvernement. Nous allons l'étudier au sein du Comité du cabinet sur le développement social et je puis assurer la députée que je prends ma responsabilité en la matière très au sérieux.

Quant à la question des personnes du troisième âge, la députée a déclaré que l'un des premiers gestes du gouvernement conservateur était de renier ma parole en ce qui concerne les pensions. Or, dans le discours du Trône, les premiers mots du gouvernement portaient sur la prolongation de l'allocation au conjoint, mesure que l'ancien gouvernement ne voulait pas adopter et dont nous avons fait une priorité. Je tiens à l'assurer que je continue à m'intéresser vivement à cette question. D'ailleurs, la réforme des pensions touchera non seulement ceux qui sont âgés de 60 à 64 ans mais, comme mon collègue, le ministre de la Santé et du Bien-être social l'a déjà indiqué, les pensionnés en général.

**Le vice-président:** Merci, madame la ministre. La parole est maintenant à M. Jourdenais.

**M. Jourdenais:** Thank you, Mr. Chairman.

Madam Minister, this is about the 150th time that I have heard someone congratulate you and I too would like to congratulate you. I am convinced that you will fulfil your duties with a great deal of competence.

I am somewhat surprised by the question of the hon. member on the other side of the table. I will attempt to regain my train of thought. As she was asking her question, I tried to ask mine in my head.

I would like to do something that no member has attempted to do up to this point, as far as I know. I would like to save the government's money.

With respect to the Unemployment Insurance Program, when a young person wants to get training, there is a deficiency and even an injustice. If a young person decides of his own accord to take training courses, whether it is at night or during the day, no one will give him the \$75 which would otherwise be granted to him. Moreover, nobody wants to pay for the courses that he takes, because he is told that he was not available for work.